

juin 2023  
FL972A  
NHTSA #23V-330  
Transports Canada #2023-274

## Objet: Joint de feuille latérale extérieure pour autobus construit Thomas

**Modèles touchés: Années de modèle spécifiques 2024 autobus scolaires Thomas Built Saf-T-Liner C2 construits du 1er octobre, 2022 au 10 février, 2023.**

### Renseignements généraux

Daimler Truck North America LLC (DTNA), au nom de sa filiale à part entière, Thomas Built Buses, a décidé que les véhicules susmentionnés présentent un défaut lié à la sécurité des véhicules automobiles.

Sur les véhicules touchés, le joint extérieur arrière formé par une feuille latérale chevauchant le panneau en D du dernier chevalier peut avoir été mal fabriqué, ce qui a entraîné une résistance insuffisante de l'articulation, ce qui peut augmenter le risque de blessures lors d'une collision.

Une installation de service autorisée par le DTNA ajoutera des attaches mécaniques supplémentaires aux joints des véhicules touchés. Le rappel prendra environ une demi-heure et sera effectué **sans frais**.

Environ 151 véhicules participent à cette campagne.

#### Réparations supplémentaires

Les concessionnaires doivent terminer toutes les campagnes de rappel et de service sur le terrain en suspens avant la vente ou la livraison d'un véhicule. Le concessionnaire sera responsable de tout dommage progressif résultant du fait qu'il n'a pas terminé ses campagnes avant la vente ou la livraison d'un véhicule.

Les propriétaires peuvent être tenus responsables de tout dommage progressif résultant de l'omission de mener une campagne dans un délai raisonnable après avoir reçu l'avis.

### Instructions de travail

Veuillez consulter les instructions de travail ci-jointes.

### Pièces de rechange

Les pièces de rechange sont maintenant disponibles et peuvent être obtenues en commandant la trousse et/ou le (s) numéro (s) de pièce (s) indiqué (s) ci-dessous auprès de votre centre de distribution de pièces (PDC).

Si nos dossiers indiquent que votre concessionnaire a commandé un ou des véhicules visés par le numéro de campagne FL972, une liste des clients et des numéros d'identification du véhicule sera disponible sur le portail DTNA. Veuillez vous référer à cette liste lorsque vous commandez des pièces pour ce rappel.

**Tableau 1** - Pièces de rechange pour FL972

| Numéro de campagne | Description de la partie | Numéro de la pièce | Qté   |
|--------------------|--------------------------|--------------------|-------|
| FL972A             | VIS TARAUDEUR            | TBB 69003249       | 36 ea |

**Tableau 1**

### Pièces retirées

Concessionnaires américains et canadiens, veuillez suivre les instructions d'expédition relatives au suivi des pièces défectueuses sous garantie pour la disposition de toutes les pièces retirées. Distributeurs à l'exportation, veuillez détruire les pièces enlevées à moins d'avis contraire.

juin 2023  
FL972A  
NHTSA #23V-330  
Transports Canada #2023-274

## Allocation de travail

Tableau 2 - Indemnité de travail

| Numéro de campagne | Procédure  | Temps permis (heures) | Code SRT  | Mesure corrective             |
|--------------------|--|-----------------------|-----------|-------------------------------|
| FL972A             | Réparer six sections arrière des joints du panneau extérieur | 0,5                   | 996-R205A | 12-Réparation Recall/Campagne |

Tableau 2

## Demandes de crédit

Vous serez remboursé pour vos pièces, votre main-d'œuvre et votre manutention (frais au débarquement pour les distributeurs à l'exportation) en soumettant votre demande au moyen du système de garantie dans les 30 jours suivant la fin de cette campagne. Veuillez consulter les renseignements suivants dans OWL:

- Le type de réclamation est **Campagne de rappel**.
- Dans le champ Campagne, entrez le numéro de campagne et le code de condition approprié (**FL972-A**).
- Dans le champ Numéro de pièce en panne principale, entrez **25-FL972-000**.
- Dans le champ Pièces, entrez le (s) numéro (s) approprié (s) de la trousse ou de la pièce (s) tel qu'indiqué dans le tableau Pièces de rechange.
- Dans le champ Main-d'œuvre, entrez d'abord le SRT approprié à partir du tableau Allocation de main-d'œuvre.
- Le code de composant du SRV est **F99-999-005** et le code de cause est **A1 - Campagne**.
- **É.-U. et Canada - Remboursement des réparations antérieures.** Lorsqu'un client demande un remboursement, veuillez procéder comme suit:
  - Accepter la documentation de la réparation précédente.
  - Vérifiez brièvement les documents du client pour voir si la réparation peut être admissible à un remboursement. (Voir la section «Copie de la lettre du propriétaire» du présent bulletin pour connaître les lignes directrices en matière de remboursement.)
  - Soumettre une demande d'approbation préalable de rappel de la LFPO pour une décision.
  - Inclure le montant approuvé dans votre demande dans la section Autres frais.
  - Joignez la documentation à la demande d'approbation préalable.
  - Si elle est approuvée, soumettre une demande fondée sur l'approbation préalable.
  - Rembourser au client le montant approprié.

**IMPORTANT:** Avant d'effectuer le rappel, il faut voir la Hibou pour s'assurer que le véhicule est en cause et que la campagne n'a pas été terminée. De plus, vérifiez s'il y a une vignette d'achèvement avant de commencer les travaux.

Si vous avez besoin de renseignements supplémentaires, communiquez avec le service des campagnes de garantie en utilisant l'application WSC (Warranty Support Center) sur le portail DTNA. Pour les distributeurs d'exportation, soumettez un billet WSC ou communiquez avec votre gestionnaire des services internationaux.

Concessionnaires américains et canadiens: Pour retourner les stocks de trousse excédentaires liés à cette campagne, les concessionnaires américains doivent soumettre une Déclaration d'autorisation de pièces (REP) au CDP de Memphis. Les courtiers canadiens doivent soumettre une DIP à leur CDP. Toutes les trousse doivent être en état de revente. Les demandes de DIP doivent inclure le numéro de facture d'achat original. Distributeurs à l'exportation: Les stocks excédentaires ne sont pas remboursables.

La lettre avisant les propriétaires de véhicules américains et canadiens est incluse à titre de référence.

**juin 2023  
FL972A  
NHTSA #23V-330  
Transports Canada #2023-274**

Veillez noter que la National Traffic and Motor Vehicle Safety Act, telle que modifiée (titre 49, United States Code, chapitre 301), exige que le ou les véhicules du propriétaire soient corrigés dans un délai raisonnable suivant la mise à votre disposition des pièces. La Loi stipule que le défaut de réparer un véhicule dans les 60 jours suivant la soumission d'une demande de réparation constitue une preuve prima facie d'un délai déraisonnable. Toutefois, les circonstances d'une situation particulière peuvent réduire la période de 60 jours. Le défaut de réparer un véhicule dans un délai raisonnable peut entraîner l'obligation de a) remplacer le véhicule par un véhicule identique ou raisonnablement équivalent, sans frais, ou b) de rembourser le prix d'achat en entier, moins une provision raisonnable pour amortissement. La Loi interdit également aux concessionnaires de vendre un véhicule à moins que tous les rappels en cours ne soient effectués. Tout locateur est tenu d'envoyer une copie de l'avis de rappel au locataire dans les 10 jours. Tout fabricant subséquent est tenu d'envoyer le présent avis à ses distributeurs et points de vente au détail dans les cinq jours ouvrables.

juin 2023

FL972A

Transports Canada #2023-274

## Copie de l'avis aux propriétaires

### Objet: Joint de feuille latérale extérieure pour autobus construit Thomas

Le présent avis vous est envoyé conformément aux exigences de la Loi sur la sécurité automobile. La présente a pour but de vous informer que votre véhicule est susceptible d'être non conforme aux exigences du Règlement sur la sécurité des véhicules automobiles et que la non-conformité pourrait porter atteinte à la sécurité humaine.

Daimler Truck North America LLC (DTNA), au nom de sa filiale à part entière, Thomas Built Buses, a décidé que certains autobus scolaires 2024 Thomas Built Saf-T-Liner C2 fabriqués du 5 janvier, 2023 au 24 janvier, 2023 ne sont pas conformes aux Normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada no 221 «Résistance des joints de carrosserie des autobus scolaires».

Sur les véhicules touchés, le joint extérieur arrière formé par une feuille latérale chevauchant le panneau en D du dernier chevalier peut avoir été mal fabriqué, ce qui a entraîné une résistance insuffisante de l'articulation, ce qui peut augmenter le risque de blessures lors d'une collision.

Une installation de service autorisée par le DTNA ajoutera des attaches mécaniques supplémentaires aux joints des véhicules touchés. Le rappel prendra environ une demi-heure et sera effectué **sans frais**.

Veillez communiquer avec un concessionnaire autorisé de Daimler Truck North America afin de faire effectuer le rappel et de vous assurer que les pièces sont disponibles chez le concessionnaire. Pour trouver un distributeur autorisé, faites une recherche en ligne à l'adresse <https://northamerica.daimlertruck.com/contact-us>. Faites défiler l'écran jusqu'à «Trouver un concessionnaire» et sélectionnez la marque appropriée. Vous pouvez également confirmer la participation de votre véhicule à ce rappel à l'adresse suivante: <https://dtna-dlrinfo.prd.freightliner.com:48518/VinLookup/vin-module/getVinLookupPage>.

Vous pourriez être responsable de tout dommage progressif résultant de votre omission de terminer le rappel dans un délai raisonnable après avoir reçu l'avis.

Si vous n'êtes pas propriétaire du véhicule correspondant au (x) numéro (s) d'identification figurant sur l'avis de rappel, veuillez retourner l'avis au Service des campagnes de garantie avec tous les renseignements que vous pouvez fournir pour nous aider à localiser le propriétaire actuel. Si vous avez loué ce véhicule, la loi fédérale exige que vous transmettiez cet avis au locataire dans les 10 jours. Si vous êtes un fabricant subséquent, la loi fédérale exige que vous transmettiez cet avis à vos distributeurs et points de vente au détail dans un délai de cinq jours ouvrables.

Si vous avez des questions au sujet de ce rappel, veuillez communiquer avec le Service des campagnes de garantie au (800) 547-0712, de 7 h à 16 h, heure du Pacifique, du lundi au vendredi, à l'adresse courriel [DTNA.Warranty.Campaigns@Daimlertruck.com](mailto:DTNA.Warranty.Campaigns@Daimlertruck.com). Pour toute autre question, vous pouvez communiquer avec le Centre d'assistance à la clientèle au (800) 385-4357.

Nous regrettons tout inconvénient que cette mesure pourrait causer, mais nous sommes certains que vous comprenez notre intérêt pour la sécurité des véhicules automobiles.

SERVICE DES CAMPAGNES DE GARANTIE

Enceinte

juin 2023  
FL972A  
NHTSA #23V-330

## Copie de l'avis aux propriétaires

### Objet: Joint de feuille latérale extérieure pour autobus construit Thomas

Le présent avis vous est envoyé conformément à la Loi nationale sur la sécurité routière et automobile.

Daimler Truck North America LLC (DTNA), au nom de sa filiale à part entière, Thomas Built Buses, a décidé que certains autobus scolaires 2024 Thomas Built Saf-T-Liner C2 fabriqués du 1er octobre 2022 au 10 février 2023 ne sont pas conformes à la Federal Motor Vehicle Saf-T-Liner C2 Standard no 221 «Résistance des joints de carrosserie des autobus scolaires».

Sur les véhicules touchés, le joint extérieur arrière formé par une feuille latérale chevauchant le panneau en D du dernier chevalier peut avoir été mal fabriqué, ce qui a entraîné une résistance insuffisante de l'articulation, ce qui peut augmenter le risque de blessures lors d'une collision.

Une installation de service autorisée par le DTNA ajoutera des attaches mécaniques supplémentaires aux joints des véhicules touchés. Le rappel prendra environ une demi-heure et sera effectué **sans frais**.

Veillez communiquer avec un concessionnaire autorisé de Daimler Truck North America afin de faire effectuer le rappel et de vous assurer que les pièces sont disponibles chez le concessionnaire. Pour trouver un distributeur autorisé, faites une recherche en ligne à l'adresse <https://northamerica.daimlertruck.com/contact-us>. Faites défiler l'écran jusqu'à «Trouver un concessionnaire» et sélectionnez la marque appropriée. Vous pouvez également confirmer la participation de votre véhicule à ce rappel à l'adresse suivante: <https://dtna-dlrinfo.prd.freightliner.com:48518/VinLookup/vin-module/getVinLookupPage>.

Vous pourriez être responsable de tout dommage progressif résultant de votre omission de terminer le rappel dans un délai raisonnable après avoir reçu l'avis.

Si vous n'êtes pas propriétaire du véhicule correspondant au (x) numéro (s) d'identification figurant sur l'avis de rappel, veuillez retourner l'avis au Service des campagnes de garantie avec tous les renseignements que vous pouvez fournir pour nous aider à localiser le propriétaire actuel. Si vous avez loué ce véhicule, la loi fédérale exige que vous transmettiez cet avis au locataire dans les 10 jours. Si vous êtes un fabricant subséquent, la loi fédérale exige que vous transmettiez cet avis à vos distributeurs et points de vente au détail dans un délai de cinq jours ouvrables. Si vous avez payé pour que cette condition de rappel soit corrigée avant le présent avis, vous pourriez être admissible à un remboursement. Veuillez consulter le verso de cet avis pour plus de détails.

Si vous avez des questions au sujet de ce rappel, veuillez communiquer avec le Service des campagnes de garantie au (800) 547-0712, de 7 h à 16 h, heure du Pacifique, du lundi au vendredi, à l'adresse courriel [DTNA.Warranty.Campaigns@Daimlertruck.com](mailto:DTNA.Warranty.Campaigns@Daimlertruck.com). Pour toute autre question, vous pouvez communiquer avec le Centre d'assistance à la clientèle au (800) 385-4357. Si vous n'êtes pas en mesure de faire corriger le défaut sans frais et dans un délai raisonnable, vous pouvez déposer une plainte auprès de l'administrateur, National Highway Traffic Safety Administration, 1200 New Jersey Avenue SE, Washington, DC 20590; ou appeler la ligne d'assistance de la sécurité des véhicules au (888) 327-4236 (ATS: 800-424-9153); ou rendez-vous à <http://www.nhtsa.gov>.

Nous regrettons tout inconvénient que cette mesure pourrait causer, mais nous sommes certains que vous comprenez notre intérêt pour la sécurité des véhicules automobiles.

SERVICE DES CAMPAGNES DE GARANTIE

Enceinte

juin 2023  
FL972A  
NHTSA #23V-330

## **Remboursement aux clients pour les réparations effectuées avant le rappel**

Si vous avez déjà **payée** pour que cette condition de rappel soit corrigée, vous pourriez être admissible à un remboursement.

Les demandes de remboursement peuvent inclure des pièces et de la main-d'œuvre. Le remboursement peut se limiter au montant que la réparation aurait coûté si elle était effectuée par un concessionnaire autorisé de Daimler Truck North America LLC. Les documents suivants doivent être présentés à votre concessionnaire aux fins de remboursement.

Veillez fournir des copies originales ou claires de tous les reçus, factures et commandes de réparation indiquant:

- Le nom et l'adresse de la personne qui a payé la réparation
- Le numéro d'identification du véhicule (VIN) du véhicule qui a été réparé
- Quel problème s'est produit, quelle réparation a été effectuée, quand la réparation a été effectuée
- Qui a réparé le véhicule
- Le coût total des frais de réparation qui sont réclamés
- Preuve de paiement pour la réparation (comme le recto et le verso d'un chèque annulé ou un reçu de carte de crédit)

Le remboursement sera effectué par chèque de votre concessionnaire Daimler Truck North America LLC.

Veillez parler à votre concessionnaire autorisé Daimler Truck North America LLC à ce sujet.

juin 2023  
FL972A  
NHTSA #23V-330  
Transports Canada #2023-274

## Instructions de travail

### Objet: Joint de feuille latérale pour autobus construit Thomas

Modèles touchés: Années de modèle spécifiques 2024 Thomas  
Built Saf-T-Liner C2 autobus scolaires fabriqués Le 1 octobre  
2022, par Le 10 février 2023.

### Réparation des joints à feuille latérale

1. Stationner le véhicule sur une surface plane, couper le moteur et régler le frein de stationnement. Cacher les pneus.

2. Mettez le commutateur de déconnexion de l'alimentation principale (MPDS) sur la position OFF.

REMARQUE: Le MPDS est situé dans le compartiment du boîtier de la batterie.

3. Débranchez les bornes négatives des batteries.

4. **Figure 1** montre les feuilles latérales divisées en six sections.



06/16/2023

f603122

A. Feuilles latérales divisées en six sections.

Fig. 1, Sections de gauche et de droite

juin 2023  
FL972A  
NHTSA #23V-330  
Transports Canada #2023-274

5. Pour obtenir les bons emplacements d'installation des nouvelles fixations, obtenez les mesures suivantes:
- Pour l'alignement vertical, mesurez la distance entre le bord de la feuille latérale et la fixation d'origine en usine. Voir **Fig. 2**.

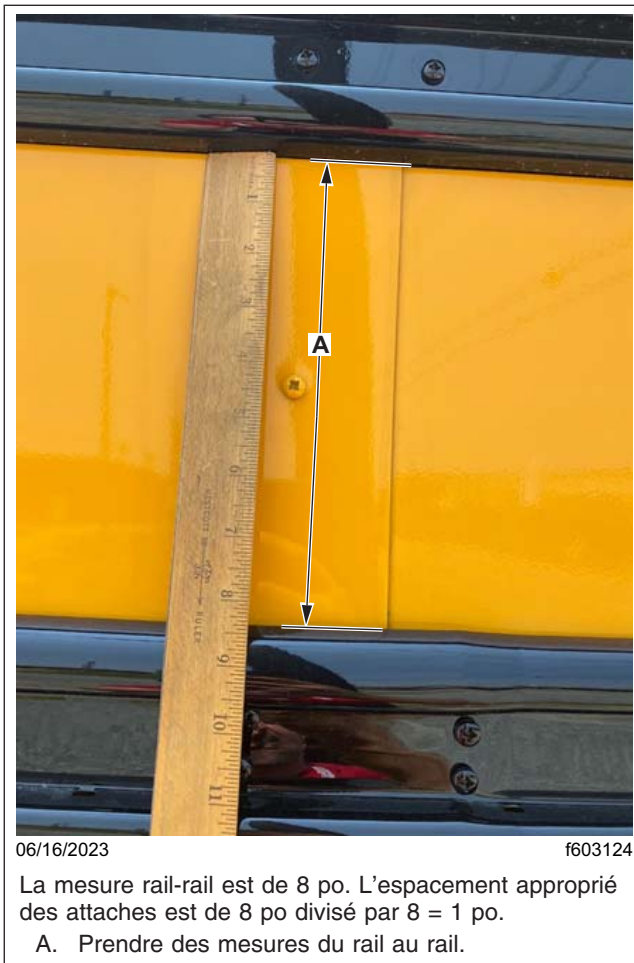


**Fig. 2, Mesure de la feuille latérale par rapport à la fixation d'origine en usine**

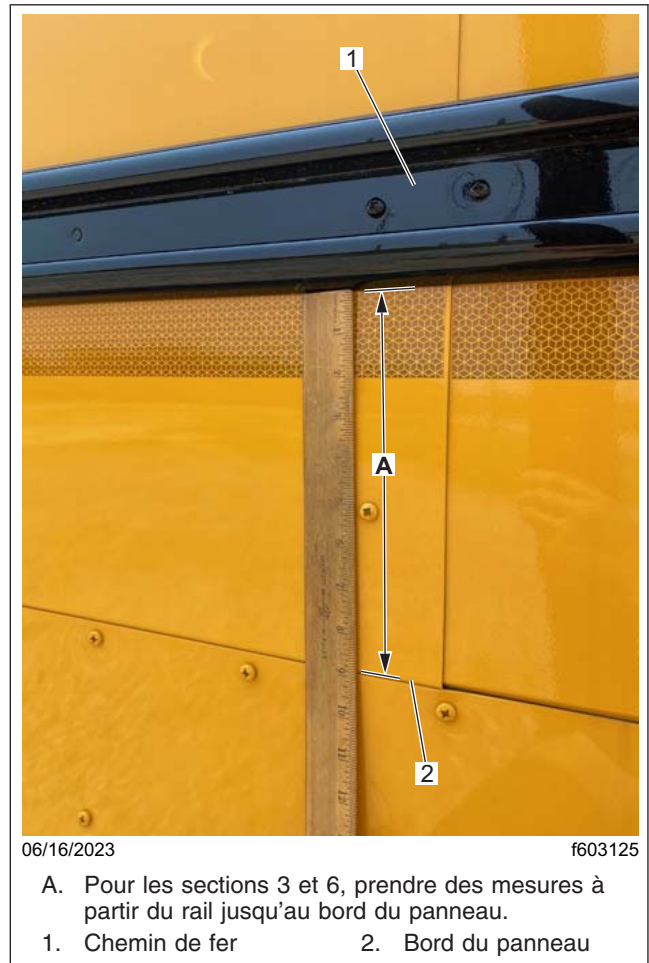


juin 2023  
FL972A  
NHTSA #23V-330  
Transports Canada #2023-274

- Pour obtenir le bon espacement entre les fixations, obtenir la mesure rail-rail, comme indiqué dans **Fig. 3**.
- Pour la section inférieure, obtenir la mesure à partir du rail jusqu'au bord du panneau. Voir **Fig. 4**.



**Fig. 3, Mesure rail-rail**

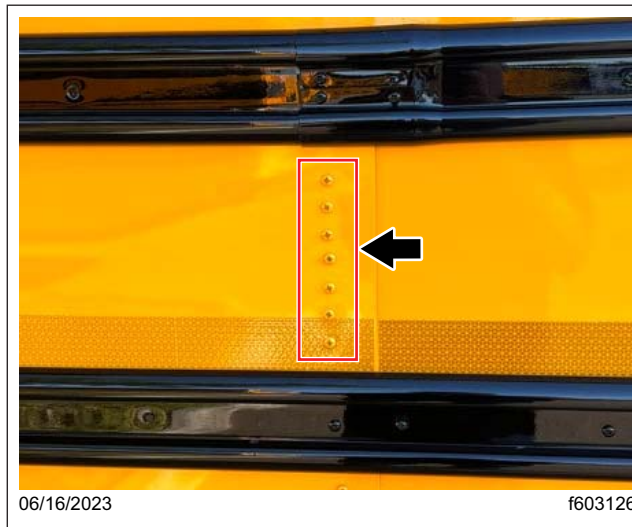


**Fig. 4, Mesure du rail à panneau**

6. À l'aide d'un foret de 3/16 po, prépercer un trou à chaque endroit, comme indiqué à l'étape 5.
7. Peindre les fixations à l'aide de PAINT-E180YM050, yellow, Imron ou BASF 87363 (jaune d'autobus scolaire, type) comme étant celle de la carrosserie du véhicule.

juin 2023  
FL972A  
NHTSA #23V-330  
Transports Canada #2023-274

8. Installer une attache dans chaque trou préforé. Voir **Fig. 5**.



**Fig. 5, Fixations installées dans le panneau latéral**

9. Répétez les étapes 5 à 8 sur les six sections, illustrées dans **Fig. 1**.
10. Enlevez les copeaux de métal et nettoyez la surface avec un chiffon.

juin 2023  
FL972A  
NHTSA #23V-330  
Transports Canada #2023-274

---

**⚠ CAUTION**

---

Seules les personnes expérimentées et qualifiées qui utilisent l'équipement approprié devraient tenter de repeindre ou de retoucher la peinture. Une application incorrecte de produits chimiques ou de peinture pourrait endommager la surface ou altérer le fini.

11. Repeindre ou retoucher au besoin. Voir [Fig. 6](#).



**Fig. 6, Peinture et pinceau**

12. Connectez les bornes négatives à la batterie.
13. Placez le MPDS sur la position ON.